

# Instructies voor het verkrijgen van door de patiënt afgenomen vaginale monsters en monsters van de urinebuis met de Aptima™ multitestmonsterafnamekit

## PATIËNTENINFORMATIE VOOR ZELF AFGENOMEN MONSTERS

- Een zelf afgenomen monster is één manier om te testen op seksueel overdraagbare aandoening (soa). Er zijn andere opties beschikbaar. Raadpleeg uw zorgverlener als u vragen hebt over het zelf afgenomen monster, andere monsterafname-opties of soa's.
- Zelf afgenomen monsters zijn een optie bij zorginstellingen als u de procedure wilt laten uitvoeren. U kunt uw zorgverlener raadplegen over de zelfafnameprocedure.
- Lees de bovenstaande instructies voor het afnemen van een monster zorgvuldig door. Als u denkt dat u deze zelfafnameprocedure kunt uitvoeren en deze methode wilt gebruiken om te testen op soa's, informeer uw zorgverlener dan hierover.
- **Neem de afnamekit of uw zelf afgenomen monster niet mee naar huis of mee buiten de instelling.**
- Zelf afgenomen monsters zijn niet altijd geschikt voor alle beschikbare assays. Raadpleeg de bijsluiters van de bijbehorende assay voor de juiste en gevalideerde monsterafnames.

## ALGEMENE INSTRUCTIES VOOR ALLE AFNAMEMETHODEN

**Volg de procedures nauwgezet voor betrouwbare resultaten. Als u vragen hebt over de procedure raadpleeg dan uw zorgverlener.**

1. Was uw handen voordat u begint.
2. In de privacy van een onderzoekskamer of badkamer moet u zich uitkleden, indien nodig. U moet een comfortabele houding aannemen om uw evenwicht te houden tijdens de verzamelprocedure.
3. Open de verpakking van de kit. Haal het staafje en de buis eruit. Zet de buis aan de kant voordat u aan de onderstaande instructies begint voor het verzamelen van de monsters die uw zorgverlener heeft gevraagd.

**WAARSCHUWING: Was uw huid met water en zeep als de inhoud van de buis daarop wordt geknoeid. Als de inhoud van de buis in uw ogen komt, spoel deze dan onmiddellijk uit met water. Informeer uw arts, verpleegkundige of zorgverlener als er irritatie optreedt. Als de inhoud van de buis wordt geknoeid, vraag dan om een nieuwe Aptima multitestmonsterafnamekit. Niet innemen.**

## VAGINALE MONSTERAFNAME

1. **Lees voor u verdergaat de bovenstaande patiëntinformatie en algemene instructies.**
2. Maak de verpakking met het staafje gedeeltelijk open, zoals wordt getoond in Afbeelding 1. Haal het staafje eruit.  
*Raak de zachte tip niet aan en leg het staafje niet neer.*  
*Als de zachte tip wordt aangeraakt, als het staafje wordt neergelegd of als het staafje valt, vraag dan om een nieuwe Aptima multitestmonsterafnamekit.*
3. Houd het staafje in uw hand, zoals wordt getoond in Afbeelding 2, en plaats uw duim en wijsvinger over de afbreeklijn (zwarte lijn) in het midden van het staafje.  
*Pak het staafje niet onder de afbreeklijn (zwarte lijn) vast.*
4. Breng het staafje voorzichtig ongeveer 5 cm in uw vagina in (zoals wordt getoond in Afbeelding 3) en draai het staafje 10 tot 30 seconden zachtjes rond. Zorg dat het staafje de vaginawand raakt zodat het staafje vocht opneemt en haal het staafje dan terug zonder de huid aan te raken.
5. Houd het staafje in dezelfde hand vast terwijl u de dop van de buis losdraait zoals getoond in Afbeelding 4.  
*Zorg ervoor dat u de inhoud van de buis niet morst. Als de inhoud van de buis wordt geknoeid, vraag dan om een nieuwe Aptima multitestmonsterafnamekit.*
6. Plaats het staafje onmiddellijk in de transportbuis zodat de afbreeklijn (zwarte lijn) aan de bovenzijde van de buis is, zoals wordt getoond in Afbeelding 5.
7. Breek de schacht van het staafje voorzichtig bij de afbreeklijn (zwarte lijn) af tegen de zijkant van de buis, zoals wordt getoond in Afbeelding 6.
8. Gooi het bovenste deel van de schacht van het staafje onmiddellijk weg, zoals wordt getoond in Afbeelding 7.
9. Draai de dop stevig vast op de buis zoals getoond in afbeelding 8. Retourneer de buis, zoals uw zorgverlener heeft geïnstrueerd.

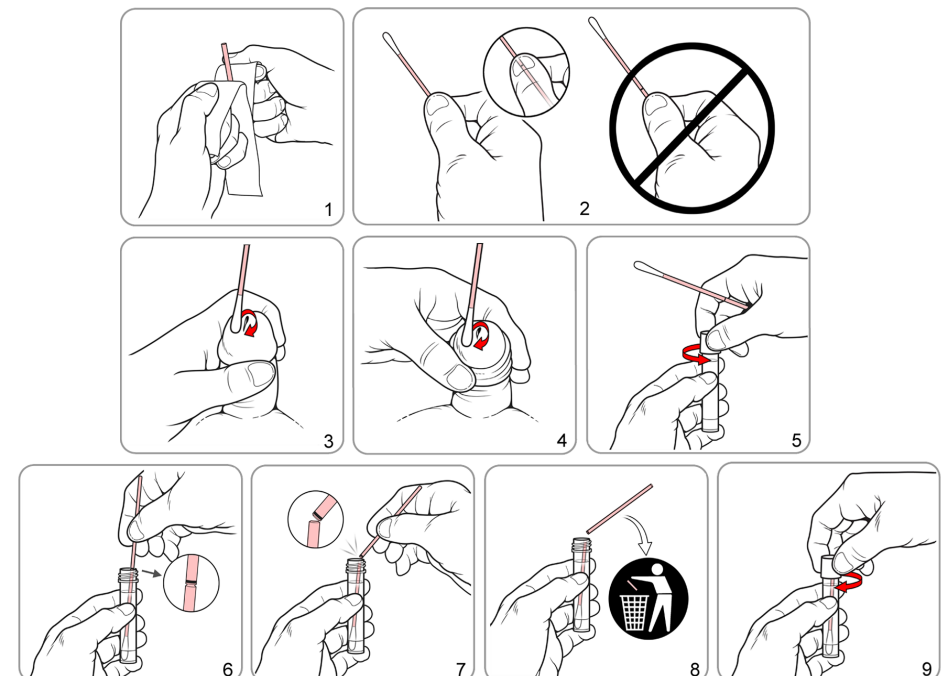
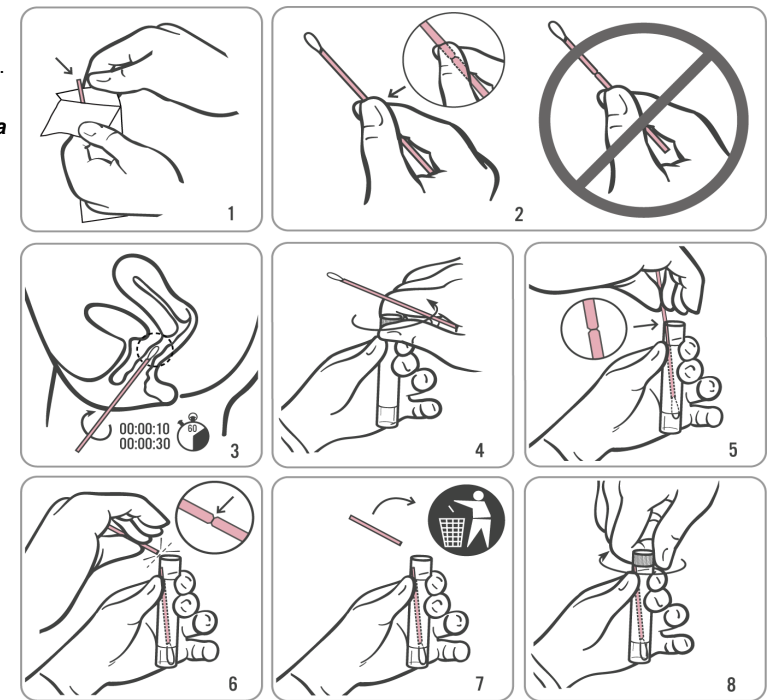
## Belangrijke informatie

- **ALS U ZWANGER BENT, INFORMEER UW ZORGVERLENER DAN HIEROVER.**
- Informeer uw zorgverlener voordat u een vaginaal monster afneemt, als u:
  - recentelijk bekkenpijn had;
  - pijn hebt bij geslachtsgemeenschap;
  - ongebruikelijke vaginale afscheiding of slechte geur hebt.

*Deze symptomen kunnen worden veroorzaakt door eileiderontsteking (pelvic inflammatory disease, PID). Een snelle diagnose en behandeling van een PID kan onvruchtbaarheid en buitenbaarmoederlijke zwangerschappen met PID vermijden.*

## MONSTERAFNAME VAN DE URINEBUIS

1. **Lees voor u verdergaat de bovenstaande patiëntinformatie en algemene instructies.**
2. Maak de verpakking met het staafje gedeeltelijk open, zoals wordt getoond in Afbeelding 1. Haal het staafje eruit.  
*Raak de zachte tip niet aan en leg het staafje niet neer.*  
*Als de zachte tip wordt aangeraakt, als het staafje wordt neergelegd of als het staafje valt, vraag dan om een nieuwe Aptima multitestmonsterafnamekit.*
3. Houd het staafje in uw hand, zoals wordt getoond in Afbeelding 2, en plaats uw duim en wijsvinger over de afbreeklijn (zwarte lijn) in het midden van het staafje.  
*Pak het staafje niet onder de afbreeklijn (zwarte lijn) vast.*
4. Zie Afbeelding 3 als u besneden bent (geen voorhuid) of Afbeelding 4 als u niet besneden bent. Niet-besneden mannen moeten de voorhuid omlaag rollen voordat zij de afname beginnen. Houd de penis vast met uw vrije hand (hand zonder staafje). Gebruik uw andere hand (met het staafje) en rol het staafje bij de punt of buiten de opening van de penis waardoor u plast. Zorg dat u het staafje volledig rond de opening rolt om zo het beste monster te krijgen. Het is niet nodig om het staafje diep in de opening van de penis in te brengen.
5. Houd het staafje in dezelfde hand vast terwijl u de dop van de buis losdraait zoals getoond in Afbeelding 5.  
*Zorg ervoor dat u de inhoud van de buis niet morst. Als de inhoud van de buis wordt geknoeid, vraag dan om een nieuwe Aptima multitestmonsterafnamekit.*
6. Plaats het staafje onmiddellijk in de transportbuis zodat de afbreeklijn (zwarte lijn) aan de bovenzijde van de buis is, zoals wordt getoond in Afbeelding 6.
7. Breek de schacht van het staafje voorzichtig bij de afbreeklijn (zwarte lijn) af tegen de zijkant van de buis, zoals wordt getoond in Afbeelding 7.
8. Gooi het bovenste deel van de schacht van het staafje onmiddellijk weg, zoals wordt getoond in Afbeelding 8.
9. Draai de dop stevig vast op de buis zoals getoond in afbeelding 9. Retourneer de buis, zoals uw zorgverlener heeft geïnstrueerd.



## Instructies voor het verkrijgen van door de patiënt afgenomen vaginale monsters en monsters van de urinebuis met de Aptima™ multitestmonsterafnamekit

### PATIËNTENINFORMATIE VOOR ZELF AFGENOMEN MONSTERS

- Een zelf afgenomen monster is één manier om te testen op seksueel overdraagbare aandoening (soa). Er zijn andere opties beschikbaar. Raadpleeg uw zorgverlener als u vragen hebt over het zelf afgenomen monster, andere monsterafname-opties of soa's.
- Zelf afgenomen monsters zijn een optie bij zorginstellingen als u de procedure wilt laten uitvoeren. U kunt uw zorgverlener raadplegen over de zelfafnameprocedure.
- Lees de bovenstaande instructies voor het afnemen van een monster zorgvuldig door. Als u denkt dat u deze zelfafnameprocedure kunt uitvoeren en deze methode wilt gebruiken om te testen op soa's, informeer uw zorgverlener dan hierover.
- **Neem de afnamekit of uw zelf afgenomen monster niet mee naar huis of mee buiten de instelling.**
- Zelf afgenomen monsters zijn niet altijd geschikt voor alle beschikbare assays. Raadpleeg de bijsluiter van de bijbehorende assay voor de juiste en gevalideerde monsterafnames.

### ALGEMENE INSTRUCTIES VOOR ALLE AFNAMEMETHODEN

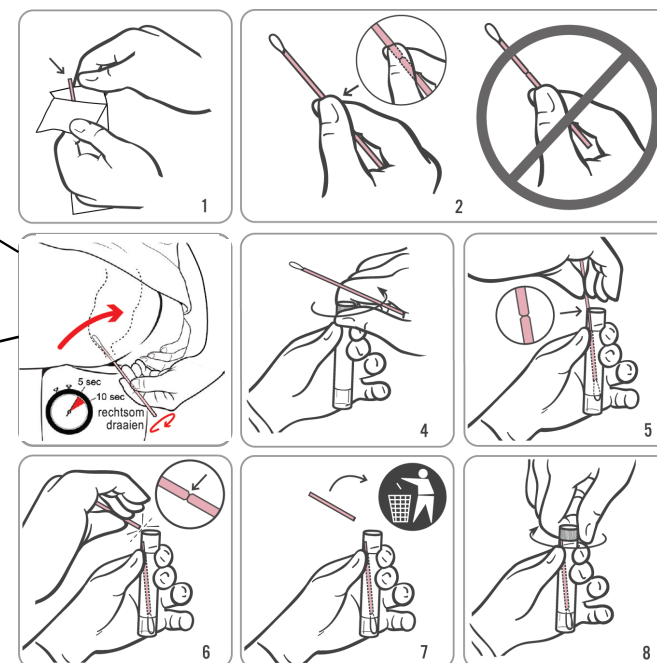
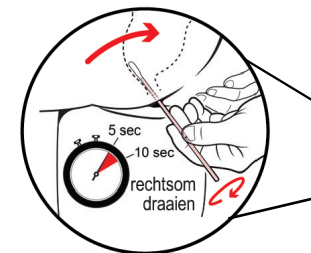
**Volg de procedures nauwgezet voor betrouwbare resultaten. Als u vragen hebt over de procedure raadpleeg dan uw zorgverlener.**

1. Was uw handen voordat u begint.
2. In de privacy van een onderzoekskamer of badkamer moet u zich uitkleden, indien nodig. U moet een comfortabele houding aannemen om uw evenwicht te houden tijdens de verzamelprocedure.
3. Open de verpakking van de kit. Haal het staafje en de buis eruit. Zet de buis aan de kant voordat u aan de onderstaande instructies begint.

**WAARSCHUWING: Was uw huid met water en zeep als de inhoud van de buis daarop wordt geknoeid. Als de inhoud van de buis in uw ogen komt, spoel deze dan onmiddellijk uit met water. Informeer uw arts, verpleegkundige of zorgverlener als er irritatie optreedt. Als de inhoud van de buis wordt geknoeid, vraag dan om een nieuwe Aptima multitestmonsterafnamekit. Niet innemen.**

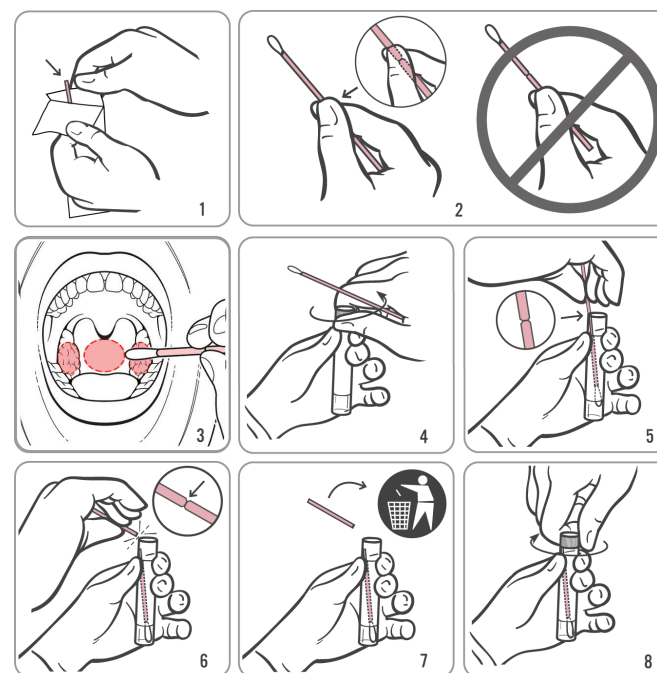
### RECTALE MONSTERAFNAME

1. **Lees voor u verdergaat de bovenstaande patiëntinformatie en algemene instructies.**
2. Maak de verpakking met het staafje gedeeltelijk open, zoals wordt getoond in Afbeelding 1. Haal het staafje eruit.  
*Raak de zachte tip niet aan en leg het staafje niet neer.*  
*Als de zachte tip wordt aangeraakt, als het staafje wordt neergelegd of als het staafje valt, vraag dan om een nieuwe Aptima multitestmonsterafnamekit.*
3. Houd het staafje in uw hand vast zoals getoond in Afbeelding 2 en plaats uw duim en wijsvinger over de afbreeklijn in het midden van het staafje. Pak het staafje niet onder de afbreeklijn vast.
4. Breng het staafje voorzichtig in het rectum tot ongeveer 3-5 cm voorbij de anale marge (de buitenkant van de anus) en draai het staafje **voorzichtig** gedurende 5 tot 10 seconden rechtsom zoals getoond in Afbeelding 3. Verwijder het staafje zonder de huid aan te raken.
5. Houd het staafje in dezelfde hand vast terwijl u de dop van de buis losdraait zoals getoond in Afbeelding 4. Zorg ervoor dat u de inhoud van de buis niet morst.  
*Als de inhoud van de buis wordt gemorst, gebruik dan een nieuwe Aptima-multitestmonsterafnamekit.*
6. Plaats het staafje onmiddellijk in de transportbuis zodat de afbreeklijn aan de bovenzijde van de buis is, zoals wordt getoond in Afbeelding 5.
7. Breek de schacht van het staafje voorzichtig bij de afbreeklijn af tegen de zijkant van de buis, zoals wordt getoond in Afbeelding 6.
8. Gooi het bovenste deel van de schacht van het staafje onmiddellijk weg, zoals wordt getoond in Afbeelding 7.
9. Draai de dop stevig vast op de buis zoals getoond in afbeelding 8. Retourneer de buis, zoals uw zorgverlener heeft geïnstrueerd.



### MONSTERAFNAME VAN KEEL

1. **Lees voor u verdergaat de bovenstaande patiëntinformatie en algemene instructies.**
2. Maak de verpakking met het staafje gedeeltelijk open, zoals wordt getoond in Afbeelding 1. Haal het staafje eruit.  
*Raak de zachte tip niet aan en leg het staafje niet neer.*  
*Als de zachte tip wordt aangeraakt, als het staafje wordt neergelegd of als het staafje valt, vraag dan om een nieuwe Aptima multitestmonsterafnamekit.*
3. Houd het staafje in uw hand vast zoals getoond in Afbeelding 2 en plaats uw duim en wijsvinger over de afbreeklijn in het midden van het staafje. Pak het staafje niet onder de afbreeklijn vast.
4. Steek het staafje voorzichtig in uw mond zoals getoond in Afbeelding 3 waarbij u de amandelen aan beide zijden van uw mond (tenzij uw amandelen zijn verwijderd) en de achterkant van de keel aanraakt. Verwijder het staafje zonder de binnenzijde van uw wangen of uw tong aan te raken.
5. Houd het staafje in dezelfde hand vast terwijl u de dop van de buis losdraait zoals getoond in Afbeelding 4. Zorg ervoor dat u de inhoud van de buis niet morst.  
*Als de inhoud van de buis wordt gemorst, gebruik dan een nieuwe Aptima-multitestmonsterafnamekit.*
6. Plaats het staafje onmiddellijk in de transportbuis zodat de afbreeklijn aan de bovenzijde van de buis is, zoals wordt getoond in Afbeelding 5.
7. Breek de schacht van het staafje voorzichtig bij de afbreeklijn af tegen de zijkant van de buis, zoals wordt getoond in Afbeelding 6.
8. Gooi het bovenste deel van de schacht van het staafje onmiddellijk weg, zoals wordt getoond in Afbeelding 7.
9. Draai de dop stevig vast op de buis zoals getoond in afbeelding 8. Retourneer de buis, zoals uw zorgverlener heeft geïnstrueerd.



Hologic, Inc.  
10210 Genetic Center Drive  
San Diego, CA 92121 Verenigde Staten

Contactgegevens voor de V.S. en internationaal:

Klantenservice: +1 800 442 9892  
customersupport@hologic.com  
Technische ondersteuning: +1 888 484 4747  
molecularsupport@hologic.com



EC REP  
Hologic BVBA  
Da Vincilaan 5  
1930 Zaventem  
Belgium

Ga voor meer contactinformatie naar [www.hologic.com](http://www.hologic.com).

Hologic, The Science of Sure, Aptima en bijbehorende logo's zijn handelsmerken van Hologic, Inc. en/of haar dochterondernemingen in de Verenigde Staten en/of andere landen. Alle andere handelsmerken zijn het eigendom van de respectievelijk eigenaren.  
Dit product is mogelijk beschermd door een of meer Amerikaanse octrooien vermeld op [www.hologic.com/patents](http://www.hologic.com/patents).

©2017-2020 Hologic, Inc. Alle rechten voorbehouden.

AW-14334-1501 Herz. 006  
2020-05